



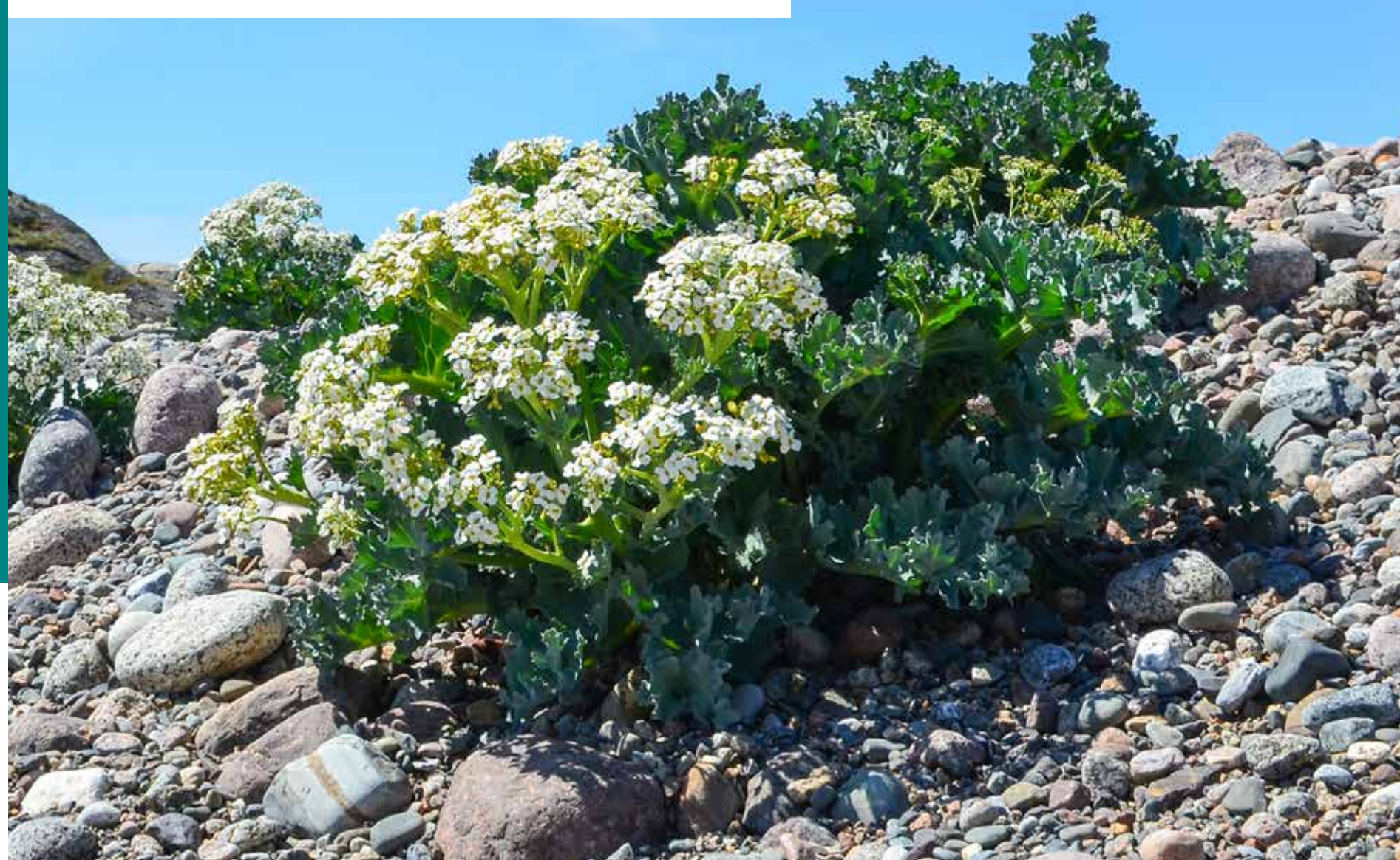
Blankskurte svaberg og lune viker. Rullesteinstrender, urterike strandenger og lune kløfter med edelløvskog. Malmøya naturreservat har en mangfoldig kystnatur.

Reservatet viser tydelig hvordan geologi og klima påvirker det som lever her. Ytterst mot havet, der stormene herjer, er det bare de mest hardføre lavartene som finner fotfeste. I lune viker med sand og grus vokser *strandarve* og *strandkål*. Dette er arter som tåler uttørking og mye salt.

Litt høyere opp i strandsonen er det tepper av granbusker som vokser sidelengs. Her er det lett å se at vinden oftest kommer fra sør. Lenger inn på øya er det mer skjermet med både edelløvskog og rester av urterike enger. Engene ble tidligere brukt til beite. Malmøya ble kjøpt av det offentlige i 2001 for å sikre øya til friluftsliv.

Smooth rock shoreline, shingle beaches, coastal meadows and deciduous forest; Malmøya nature reserve has it all. It is easy to see how climate and geology affect the vegetation. Closest to the sea, where the storms rage, only hardy lichens grow. Sheltered in small bays, sea kale and sea sandwort grow on sand and shingle. These species are drought- and salt-tolerant. Further up on the shore small spruce trees grow sideways because of the frequent winds from the south. Inland you will find deciduous forests and remains of agricultural meadows, formerly used for grazing. Malmøya was bought by the Norwegian government in 2001 and is open to the public.

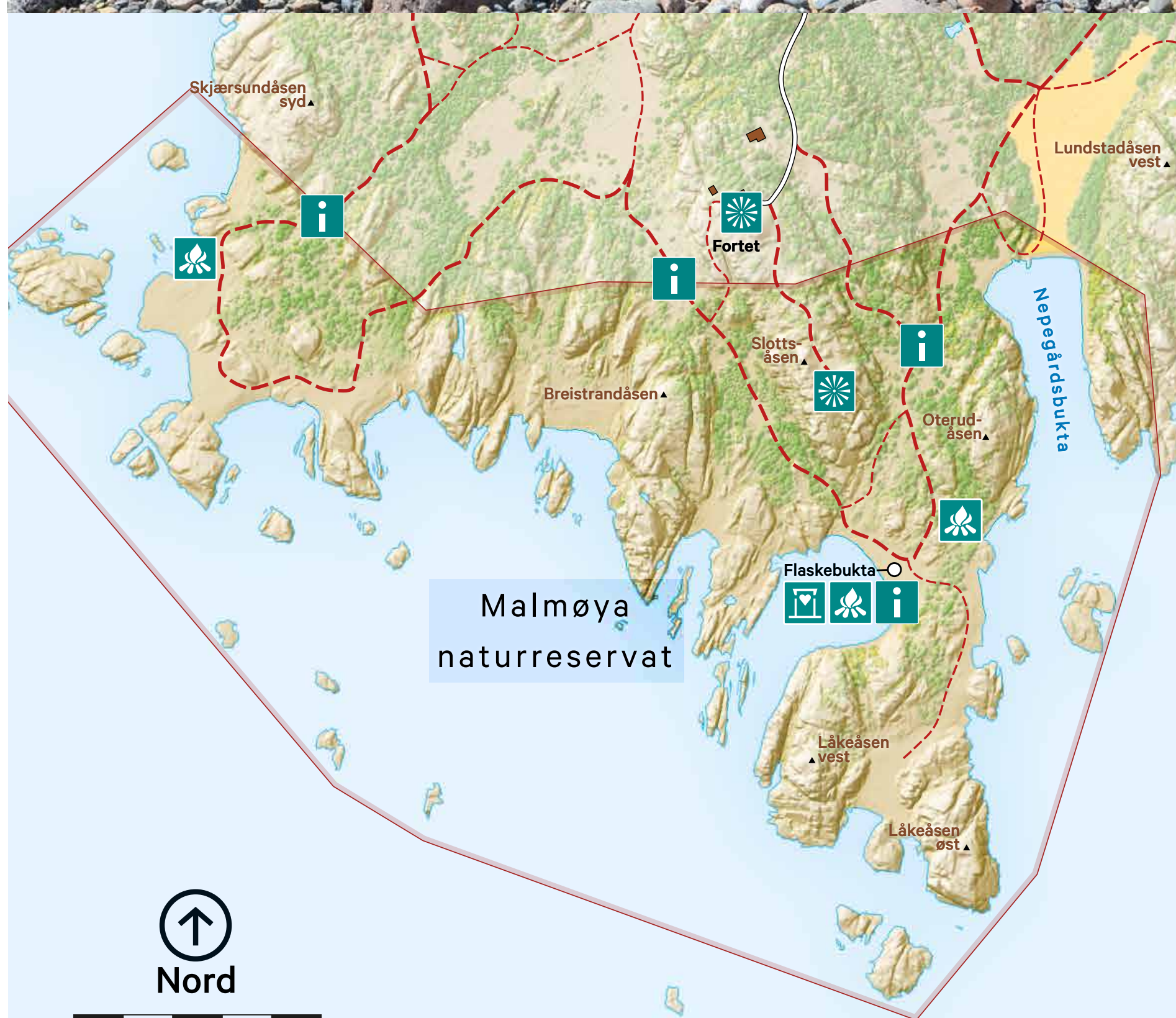
Strandkålen har blågrønne, kjøttaktige blad og trives godt på rullesteinstrendene. The sea kale has blue-green fleshy leaves and grows on sand or shingle beaches.









Gul hornvalmue er en sjelden art som er funnet her. The yellow horned poppy is a rare species found here (at Malmøya).



Foto: Tom Brodin



Kartinformasjon / Map information

- | | |
|---|--|
|  Informasjonspunkt
Information |  Utedo
Toilet |
|  Utsiktspunkt
Viewpoint |  Tursti
Footpath |
|  Tilrettelagt bål plass
Designated campfire spot |  Naturreservat
Nature reserve |

Vær velkommen på naturens premisser

- Du kan gjerne sanke sopp og bær, men ikke plukke andre planter.
- Bruk tilrettelagt bål plass hvis du vil fyre bål eller grille (se kart).
- Det er forbudt å telte innenfor reservatet, men etter friluftsløven er telting tillat på resten av øya.

A few conditions for your stay

- Feel free to gather mushrooms and berries, but do not pick flowers or other plants.
- Campfires are not allowed unless using designated campfire spots.
- Camping is not allowed within the reserve.

Hele forskriften finner du på www.lovdatab.no. God tur!